



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(3)/4
7 October 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة

ريسي، ١٥-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

تقرير عن الأداء المالي لميزانية الاتفاقية لعام ١٩٩٩

مذكرة من الأمانة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١ - ٥	أولا - مقدمة
٥	٦ - ٢١	ثانيا- الصندوق العام (الحساب الخاص للميزانية الأساسية للاتفاقية)
٥	٦ - ٨	ألف- تقرير عن الإيرادات
٥	٩ - ١٠	باء - تقرير عن النفقات
٦	١١	جيم- جهاز تقرير السياسة
٦	١٢	دال- التوجيه والتنظيم التنفيذي
٧	١٣	هاء- تقديم الدعم الفني إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية
٧	١٤	واو- تيسير التنفيذ والتنسيق
٧	١٥	زاي- العلاقات الخارجية والإعلام

المحتويات (تابع)

الفقرات الصفحة

ثانيا (تابع)

٨	١٧ - ١٦	حاء- الإدارة والمالية
٨	١٨	طاء- تكاليف دعم البرامج
٨	٢١ - ١٩	ياء - احتياطي رأس المال العامل

المرفق

١٠..... حالة المساهمات في الميزانية الأساسية للاتفاقية لعام ١٩٩٩

أولا - مقدمة

١- أقر مؤتمر الأطراف بمقتضى المقرر ٦/م أ-٢^(١) ميزانية أساسية منقحة لعام ١٩٩٩ تصل إلى ٦ ١٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، بما في ذلك النفقات الإدارية العامة للأمم المتحدة ومخصص لاحتياطي رأس المال العامل. وبموجب أحكام هذا المقرر، قام مؤتمر الأطراف أيضا، في جملة أمور، بما يلي:

(أ) أحاط علما بالمساهمات التعويضية البالغة ٤٠٠ ٥٤٦ دولار من دولارات الولايات المتحدة؛

(ب) قرر أن يقوم الأمين التنفيذي، لأغراض ميزانية ١٩٩٩، بتحقيق وفورات تعادل المساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا لتمويل الاجتماعات الخاصة بالاتفاقية التي تنظمها الأمانة، وذلك عند حساب مساهمات الأطراف في ميزانية عام ١٩٩٩ بحيث يصل المبلغ الإجمالي المقرر أن تتقاسمه الأطراف إلى ٤ ٩٥٦ ٨٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة طبقا لما خصصته الأطراف لذلك بالفعل في ميزانية عام ١٩٩٩؛

(ج) طلب من الأمين التنفيذي مواصلة المفاوضات مع الأمين العام للأمم المتحدة بشأن مسألة تخصيص بند للنفقات العامة لتمويل الوظائف أو الأنشطة الإضافية في المجال الإداري للأمانة؛

(د) وافق على جدول ملاك الوظائف بالأمانة في إطار الميزانية الأساسية لعام ١٩٩٩، الذي يشمل ٢١ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و ١١ وظيفة من فئة الخدمات العامة؛

(هـ) أذن للأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين بنود الاعتمادات الرئيسية بحد إجمالي أقصى يبلغ ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة لسنة معينة بالنسبة لبنود الاعتمادات تلك، شريطة ألا يخفض أي بند اعتماد أثناء هذه العملية بنسبة تزيد على ٢٥ في المائة؛

(و) طلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم تقريرا إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عن الأداء المالي لميزانية الاتفاقية لعام ١٩٩٩؛

(ز) دعا الأطراف في الاتفاقية إلى القيام فورا بدفع كامل الاشتراكات اللازمة لتمويل النفقات الموافق عليها المقابلة للتبرع الذي قدمته حكومة ألمانيا.

(١) للاطلاع على النص الكامل للمقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الثانية، انظر

٢- وعملا بالمقرر السالف الذكر، يقدم الأمين التنفيذي هذا التقرير المرحلي عن الأداء المالي لأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لعام ١٩٩٩. وتصف هذه الوثيقة أداء الميزانية السنوية الأولى للاتفاقية التي دخلت الشهر السابع من تنفيذها. وسيكون التقرير عن السنة بكاملها أكثر شمولاً كما سيحتوي على جميع الجداول ذات الصلة.

٣- وتقدم هذه الوثيقة تقريراً عن:

(أ) الإيرادات الفعلية المتلقاة في إطار الحساب الخاص للميزانية الأساسية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (المشار إليه بـ "الصندوق العام" للاتفاقية بموجب الفقرة ٧ من القواعد المالية للاتفاقية، والمشار إليه فيما بعد أيضاً بحساب الميزانية الأساسية)؛

(ب) تقدير للنفقات الإجمالية المسقطة للأمانة في عام ١٩٩٩ في إطار الصندوق العام. وتستند النفقات المسقطة إلى النفقات الفعلية المتكبدة أثناء الأشهر السبعة الأولى من عام ١٩٩٩ (آخر تقرير رسمي عن النفقات متاح عند تقديم الوثيقة) والنفقات المقدرة للأشهر الباقية من عام ١٩٩٩.

٤- وينبغي أخذ ما يلي في الاعتبار عند استعراض هذا التقرير:

(أ) تمت الموافقة على ميزانية تبلغ ٦ ١٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، ولكن مجموع الأموال التي ستتاح للأمانة في عام ١٩٩٩ لن تتجاوز ٤ ٩٥٦ ٨٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة من المساهمات الإرشادية (على النحو المشار إليه في الفقرة ١ (ب) أعلاه)، بالإضافة إلى مليون مارك ألماني (٣٨٣ ٦٠١ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف الرسمي للأمم المتحدة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٩) من مساهمة ألمانيا الخاصة في الميزانية الأساسية، بما يجعل المجموع الكلي يبلغ ٥ ٥٥٨ ١٨٣ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (أو ٤ ٥٤١ ٨٠٠ دولار لجميع البرامج، صافياً من تكاليف دعم البرامج واحتياطي رأس المال العامل)؛

(ب) طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة أن تستوعب أيضاً، في حدود الموارد الموجودة، الآثار المالية للمقرر ١٢/م-٢ على برنامج عمل لجنة العلم والتكنولوجيا، والمقرر ١٤/م-٢ بشأن المعارف التقليدية.

٥- وسيقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية تقريراً مستقلاً عن الأداء المالي للأمانة العالمية.

ثانياً - الصندوق العام

(الحساب الخاص للميزانية الأساسية للاتفاقية)

ألف - تقرير عن الإيرادات

٦- ترد حالة المساهمات في حساب الصندوق العام للميزانية الأساسية للاتفاقية مبينة في المرفق ويمكن تلخيصها على النحو التالي:

المساهمات في الميزانية الأساسية الأطراف

٩٠٤ ٨٢٢ ٤ من دولارات الولايات المتحدة

٣٨٣ ٦٠١ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة
مساهمة ألمانيا الخاصة في الميزانية
الأساسية (١ ٠٠٠ ٠٠٠ مارك ألماني)

٢٨٧ ٤٢٤ ٥ مجموع المساهمات المتلقاة
دولارا من دولارات الولايات المتحدة

٧- وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، كان عدد الأطراف التي سددت اشتراكاتها قد بلغ ٥٤ طرفاً. ويقدر أن ٤٠٧ ٧٠٤ دولارات من المبلغ الإجمالي للمساهمات الإرشادية المتلقاة (٩٠٤ ٨٢٢ ٤ من دولارات الولايات المتحدة)، تمثل مدفوعات زائدة نتيجة للتخفيضات في المبالغ المستحقة في آخر المطاف بسبب ازدياد عدد الأطراف في الاتفاقية. وستخصص هذه المبالغ من المساهمات القادمة. ويبلغ مجموع المساهمات الإرشادية التي لم تسدها ٩٩ من البلدان الأطراف ٢٥٠ ٥٤٢ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة. ويأمل الأمين التنفيذي أن تقوم جميع الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكاتها بالكامل بتسديدها دون مزيد من التأخير. وسيجري استكمال مرفق هذه الوثيقة في الوثيقة ICCD/COP(3)/4/Add.1 بحيث يعكس الاشتراكات المتلقاة بعد تقديم هذه الوثيقة.

٨- ولن يصبح مجموع إيرادات عام ١٩٩٩ في إطار حساب الميزانية الأساسية؛ بما في ذلك إيرادات الفوائد متاحاً، إلا في سنة ٢٠٠٠ وسيدرج في كشف حساب نهائي مراجع لعام ١٩٩٩ ويقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة.

باء - تقرير عن النفقات

٩- بعد استثناء تكلفة دعم البرامج، يتوقع أن تمثل نفقات البرامج الاجمالية المتكبدة في الشهور السبعة الأولى وإسقاطات الأشهر الباقية من ١٩٩٩، ٩١,١ في المائة من الميزانية الموافق عليها للبرامج وبالغمة ٩٨٤ ٥٠٠ ٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة (يبلغ مجموع الميزانية الموافق عليها ١٠٠ ٠٠٠ ٦ دولار من دولارات

الولايات المتحدة: منها ٤ ٩٨٤ ٥٠٠ دولار للبرامج، و٦٤٨ ٠٠٠ دولار للنفقات الإدارية العامة أو تكاليف دعم البرامج و٤٦٧ ٥٠٠ دولار لاحتياطي رأس المال العامل، يمكن الرجوع إلى المقرر ٦/أ-٢. وامتثالا لطلب مؤتمر الأطراف بتحقيق وفورات، تبذل الأمانة جهودا كي لا تتجاوز نفقاتها البرنامجية الاجمالية لعام ١٩٩٩، ٨٠٠ ٥٤١ ٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة (لا تشمل تكاليف دعم البرامج واحتياطي رأس المال العامل). غير أنه سيكون من الممكن القيام بذلك أساسا لأنها السنة الأولى لتشغيل الأمانة ولأن معدل الوظائف الشاغرة بسبب تأخير التعيين كان أعلى بكثير من معدلها في ظروف عادية. (وعند الانتقال إلى بون، كانت هناك ١٤ وظيفة شاغرة من أصل ٣٢ وظيفة أساسية. وبصرف النظر عن الوفورات المباشرة في المرتبات وما يتصل بها من تكاليف، يتوقع أن يؤدي ارتفاع معدل الوظائف الشاغرة إلى تحقيق مزيد من الوفورات في نفقات التشغيل العامة، التي هي نفقات ترتبط مباشرة بعدد الموظفين الموجودين بالخدمة، أي أنه من المتوقع أن تكون حصة الاتفاقية من تكاليف الصيانة المشتركة وغير ذلك من الخدمات في هاوس كارستانجين، منخفضة إلى حد كبير.

١٠- غير أن الوفورات التي تعزى إلى ارتفاع معدل الوظائف الشاغرة، ليست كافية. وبلوغ المستوى اللازم من الوفورات الذي يطلبه مؤتمر الأطراف فيما يخص حساب الميزانية الأساسية، تضطر الأمانة، كلما أمكن ذلك، إلى القيام بما يلي: (أ) جمع واستخدام التبرعات في إطار حسابات الصندوق الاستئماني للاتفاقية، أي الصندوق التكميلي، وصندوق بون، والصندوق الخاص، لتلبية طلبات المساعدة الواردة من البلدان الأطراف؛ و(ب) استخدام حساب دعم البرامج (انظر الفقرة ١٨ أدناه)؛ و(ج) فرض رقابة صارمة جدا على استخدام أموال الميزانية الأساسية.

جيم - جهاز تقرير السياسة

١١- يُقدر أن تمثل النفقات في إطار هذا البرنامج ١٠٠ في المائة من الميزانية الموافق عليها لتمويل مصاريف سفر موظفي الأمانة الفنية من مقر الأمم المتحدة في نيويورك إلى ريسيفي، البرازيل، لتوفير الخدمات للدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف، ولتغطية تكاليف الضيافة في إطار هذه الدورة.

دال - التوجيه والتنظيم التنفيذي

١٢- ستمثل النفقات الإجمالية لهذا البرنامج ١٠٢,٣ في المائة من الميزانية الموافق عليها. وقد مكنت الوفورات المحققة بسبب تأخر التعيين لملء الوظائف الشاغرة البرنامج من تلبية الاحتياجات فيما يخص الخدمات الاستشارية والطلب الطبيعي على السفر في مكتب التوجيه والتنظيم التنفيذي. وتتصل الخدمات الاستشارية بشكل رئيسي بخدمات الخبراء اللازمة لإذكاء الوعي وتسهيل عملية التصديق على الاتفاقية أو الانضمام إليها في البلدان التي لم تنضم بعد إليها. وتتصل تكاليف السفر بالبعثات التي يضطلع بها الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي لإجراء مشاورات مع سلطات حكومية، ومانحين، وهيئات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية بشأن مسائل ذات صلة بالاتفاقية، وللمشاركة في أنشطة الوكالات المتخصصة وبرامج الأمم المتحدة المعنية بمسائل تتصل بالاتفاقية، ولحضور اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة.

هاء - تقديم الدعم الفني إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية

١٣- تعكس النفقات الإجمالية المسقطة في إطار هذا البرنامج والبالغة ٩٥,١ في المائة من الميزانية الموافق عليها، وفورات صافية تقدر نسبتها بـ ٤,٩ في المائة. وقد حققت الوفورات الصافية في إطار هذا البرنامج في البنود التالية: (أ) المرتبات (بسبب عامل تأخر التعيين)؛ و(ب) سفر الموظفين (عن طريق قصر عدد البعثات المضطلع بها في إطار حساب الميزانية الأساسية على العدد الضروري)؛ و(ج) الخدمات التعاقدية (بتخفيض عدد اللغات في الترجمة الشفوية الموفرة). وتمكنت الاتفاقية بفضل هذه الوفورات من تمويل جزء من التكاليف المتصلة بعمل فريق الخبراء المخصص المعني بالمعارف التقليدية (مثل إسداء المشورة والتفسير)، التي لم تخصص لها اعتمادات في الميزانية الأساسية. وتمت تلبية الاحتياجات الأخرى من الموارد بالنسبة لهذا البرنامج من التبرعات في الصندوق التكميلي وصندوق بون.

واو - تيسير التنفيذ والتنسيق

١٤- تعكس النفقات الإجمالية المسقطة في إطار هذا البرنامج والبالغة ٩٠,١ في المائة من الميزانية الموافق عليها، وفورات صافية تقدر بـ ٩,٩ في المائة. وتتصل المصاريف في إطار هذا البند، بالدرجة الأولى، بالمرتبات والتكاليف المتصلة بها وبيع رحلات السفر التي قام بها الموظفون لحضور اجتماعات تتعلق بالاتفاقية. وتعزى الوفورات المحققة في إطار هذا البرنامج بشكل رئيسي إلى إدراج الخبرة الاستشارية وسفر الموظفين للمشاركة في أنشطة تنظمها الاتفاقية في مناطق مختلفة في خطط التكاليف الموضوعة لتلك الأنشطة، وإلى تمويلها من تبرعات مخصصة لهذا الغرض في إطار الصندوق التكميلي. كذلك حققت بعض الوفورات بسبب تأخر التعيين.

زاي - العلاقات الخارجية والإعلام

١٥- تعكس النفقات الإجمالية المسقطة في إطار هذا البرنامج والبالغة ٩٣,٧ في المائة من الميزانية الموافق عليها، وفورات صافية تقدر بـ ٦,٣ في المائة. وتتعلق النفقات تحت هذا البند بشكل رئيسي بالتكاليف المتصلة بالموظفين والسفر في إطار أنشطة التنسيق المشترك بين الوكالات: حضور الاجتماعات والمشاورات مع الأمم المتحدة في نيويورك، والوكالات المتخصصة والاتفاقيات ذات الصلة. والسبب الرئيسي في تحقيق وفورات في هذا البرنامج هو انخفاض المعدل المقدر للتكاليف العامة للموظفين بالنسبة إلى المعدل المستخدم في الميزانية، الذي عوضته جزئياً احتياجات سفر أعلى مما كان متوقعا. وفيما يتعلق باحتياجات البرنامج من الموارد للقيام بعمله المتصل بالتنسيق مع المنظمات غير الحكومية، وتوعية الجمهور والخدمات الإعلامية، فقد تم تمويل الجزء الأكبر منها من التبرعات المخصصة لهذا الغرض في إطار الصندوق التكميلي وصندوق بون.

حاء - الإدارة والمالية

١٦- تعكس النفقات الاجمالية المسقطة في إطار هذا البرنامج والبالغة ٨٢,٠ في المائة من الميزانية الموافق عليها، وفورات صافية تقدر بـ ١٨ في المائة. وتم استخدام الأموال المدرجة تحت هذا البند في مرتبات موظفي هذه الوحدة والتكاليف المتصلة بهم، والمساعدة المؤقتة التي تحتاجها الأمانة بشكل عام، والسفر المتصل بالإدارة والمالية ومصاريف التشغيل العامة للاتفاقية: أي للاتصالات (الهاتف، الفاكس، البريد، الحقائب) في بون والاتصال بنيويورك وجنيف وروما فضلا عن إيجار وصيانة مباني مكتب الاتفاقية، واللوازم والمواد وإيجار وصيانة معدات التصوير والفاكس. وتقوم الأمانة، بالتشاور مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف، بإنشاء نظام داخلي جديد للمراقبة المالية. وسيزود هذا النظام أمانة الاتفاقية بتقارير مستكملة عن حالة استخدام الأموال المتلقاة في إطار حساب الميزانية الأساسية وجميع الحسابات الأخرى للصناديق الاستثنائية التابعة للاتفاقية وسييسر إلى حد كبير قيام الأمانة بتقديم تقارير مالية دقيقة ومناسبة أحسن توقيتاً.

١٧- وتعزى الوفورات المتحققة في إطار هذا البرنامج بشكل رئيسي إلى انخفاض تكلفة المساهمة في الخدمات المشتركة في هاوس كارستانجين عما كان مسقطاً (مثلا في تكاليف الأمن، والتنظيف، والإصلاح، والصيانة، والمنافع، وتسهيلات البريد والحقائب، وخدمات التبادل الهاتفي، وتأمين الطرف الثالث) التي هي مساهمة تناسبية إلى حد كبير توزع وفقا للعدد الفعلي للموظفين. كذلك تحققت وفورات نتيجة لتأخر التعيين واستخدام حساب دعم البرامج لتلبية احتياجات التزويد بالموظفين والتشغيل الأخرى (انظر الفقرة ١٨ أدناه).

طاء - تكاليف دعم البرامج

١٨- إن إيرادات دعم البرامج من الميزانية الأساسية مكنت الأمانة من تمويل ثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة وتغطية تكاليف الاتصالات والإيجار وصيانة المعدات. وبالإضافة إلى ذلك، يجري الأمين التنفيذي اتصالات مع الإدارة المعنية في الأمم المتحدة من أجل الحصول على أموال إضافية من إيرادات دعم البرامج.

باء - احتياطي رأس المال العامل

١٩- تنص الفقرة ٨ من القواعد المالية للاتفاقية (المقرر ٢/م أ-١) على أن: "يتم في إطار الصندوق العام استبقاء احتياطي لرأس مال متداول يقرر مؤتمر الأطراف بتوافق الآراء حجمه من حين لآخر. والغرض من احتياطي رأس المال هو كفالة استمرار العمليات في حالة حدوث أي نقص مؤقت في النقدية. وتسدد المسحوبات من احتياطي رأس المال المتداول من المساهمات بأسرع ما يمكن".

٢٠- وقرر مؤتمر الأطراف، في دورته الأولى تحديد احتياطي رأس المال العامل المحتفظ به في الصندوق العام عند مستوى قدره ٨,٣ في المائة من نفقات الميزانية الأساسية، بما في ذلك النفقات العامة (المقرر ٦/م أ-١، الفقرة ٧).

٢١- وقد وضع جانبا مبلغ متناسب من المساهمات المتلقاة لاستبقاء احتياطي رأس المال العامل عند مستوى قدره ٨,٣ في المائة من النفقات. وسيتم استخدام مستوى الاحتياطي المتبقي في نهاية السنة (المقدر حاليا بـ ٩٠٠ ٤٢٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة) كجزء من الاحتياطي اللازم لعام ٢٠٠٠. ويؤمل ألا تكون هناك حاجة إلى السحب من احتياطي رأس المال العامل.

المرفق

حالة المساهمات في الميزانية الأساسية للاتفاقية لعام ١٩٩٩

(بحلول ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩)

(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>الرصيد المرحل</u> <u>(المدفوعات الزائدة)</u>	<u>المساهمات</u> <u>المستحقة</u>	<u>مساهمات متلقاة</u> <u>حتى ٩٩/٩/٣٠</u>	<u>المساهمات المقدرة</u> <u>لعام ١٩٩٩^(٢)</u>	<u>الطرف^(١)</u>
	٢٠٠,٠		٢٠٠,٠	١ - أفغانستان*
	٦ ٦٩٠,٠		٦ ٦٩٠,٠	٢ - الجزائر
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٣ - أنغولا*
٥٠,٠		٢٠٠,٠	١٥٠,٠	٤ - أنتيغوا وبربودا
	٧٢ ٨٦٠,٠		٧٢ ٨٦٠,٠	٥ - الأرجنتين
	٧٩٠,٠		٧٩٠,٠	٦ - أرمينيا
٤٩٠,٠		٦٧ ٤٦٠,٠	٦٦ ٩٧٠,٠	٧ - النمسا
	١ ٥٤٠,٠		١ ٥٤٠,٠	٨ - أذربيجان
٤٩٢,٥		١ ٦٨٢,٥	١ ١٩٠,٠	٩ - البحرين
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	١٠ - بنغلاديش*
١١٠,٠		٧٠٠,٠	٥٩٠,٠	١١ - بربادوس
	٧٨ ٥٢٠,٠		٧٨ ٥٢٠,٠	١٢ - بلجيكا
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٣ - بليز
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	١٤ - بنن*
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	١٥ - بوليفيا
١٦٠,٠		٩٠٠,٠	٧٤٠,٠	١٦ - بوتسوانا
	١٠٤ ٦٤٠,٠		١٠٤ ٦٤٠,٠	١٧ - البرازيل
		١٥٠,٠	١٥٠,٠	١٨ - بوركينافاسو*
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٩ - بروندي*
		٥٠,٠	٥٠,٠	٢٠ - كمبوديا*
	٩٤٠,٠		٩٤٠,٠	٢١ - الكاميرون
١ ٥٤٠,٠		١٩٧ ٥٣٠,٠	١٩٥ ٩٩٠,٠	٢٢ - كندا
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٢٣ - الرأس الأخضر*
	٥٠,٠		٥٠,٠	٢٤ - جمهورية أفريقيا الوسطى*
	٥٠,٠		٥٠,٠	٢٥ - تشاد

الرصيد المرحل (المدفوعات الزائدة)	المساهمات المستحقة	مساهمات متلقاة حتى ٩٩/٩/٣٠	المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩ ^(٢)	الطرف ^(١)
٥٠,٠		٩ ٣٧٠,٠	٩ ٣٢٠,٠	٢٦- شيلي
٥٢٥,٠		٦٩ ٧٧٥,٠	٦٩ ٢٥٠,٠	٢٧- الصين
	٧ ٧٣٠,٠		٧ ٧٣٠,٠	٢٨- كولومبيا
	٥٠,٠		٥٠,٠	٢٩- جزر القمر*
	٥٠,٠		٥٠,٠	٣٠- جزر كوك
	١ ١٤٠,٠		١ ١٤٠,٠	٣١- كوستاريكا
	٦٤٠,٠		٦٤٠,٠	٣٢- كوت ديفوار
	١ ٨٨٠,٠		١ ٨٨٠,٠	٣٣- كوبا
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٣٤- جمهورية الكونغو الديمقراطية*
١٨ ٧٨٠,٠		٦٨ ٠٠٠,٠	٤٩ ٢٢٠,٠	٣٥- الدانمرك
	٥٠,٠		٥٠,٠	٣٦- جيبوتي*
	٥٠,٠		٥٠,٠	٣٧- دومينيكا
	١ ٠٩٠,٠		١ ٠٩٠,٠	٣٨- الجمهورية الدومينيكية
	١ ٣٩٠,٠		١ ٣٩٠,٠	٣٩- إكوادور
١٠٠,٠		٤ ٧١٠,٠	٤ ٦١٠,٠	٤٠- مصر
	٨٤٠,٠		٨٤٠,٠	٤١- السلفادور
	٥٠,٠		٥٠,٠	٤٢- غينيا الاستوائية*
	٥٠,٠		٥٠,٠	٤٣- إريتريا*
	٤٠٠,٠		٤٠٠,٠	٤٤- إثيوبيا*
٧٨٠,٠		١٢٤ ٧٠٠,٠	١٢٣ ٩٢٠,٠	٤٥- الجماعة الأوروبية
	٢٥٠,٠		٢٥٠,٠	٤٦- فيجي
	٣٨ ٦١٠,٠		٣٨ ٦١٠,٠	٤٧- فنلندا
١٧٧ ٨١٠,٠		٦٤٣ ٣٠٠,٠	٤٦٥ ٤٩٠,٠	٤٨- فرنسا
	١ ٠٩٠,٠		١ ٠٩٠,٠	٤٩- غابون
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٥٠- غامبيا*
٨ ١٣٠,٠		٧٠٦ ٢٠٠,٠	٦٩٨ ٠٧٠,٠	٥١- ألمانيا
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٥٢- غانا
٢٠,٠		٢٥ ٠٠٠,٠	٢٤ ٩٨٠,٠	٥٣- اليونان
	٥٠,٠		٥٠,٠	٥٤- غرينادا
	١ ٢٩٠,٠		١ ٢٩٠,٠	٥٥- غواتيمالا
	٢٠٠,٠		٢٠٠,٠	٥٦- غينيا*

الرصيد المرحل (المدفوعات الزائدة)	المساهمات المستحقة	مساهمات متلقاة حتى ٩٩/٩/٣٠	المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩ ^(٢)	الطرف ^(١)
	٥٠,٠		٥٠,٠	٥٧- غينيا - بيساو *
	٥٠,٠		٥٠,٠	٥٨- غيانا
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٥٩- هايتي *
٢٦١,٠		٤٦١,٠	٢٠٠,٠	٦٠- هندوراس
		٢ ٢٨٠,٠	٢ ٢٨٠,٠	٦١- آيسلندا
١٢٩,٩		٢١ ٤٣٩,٠	٢١ ٣١٠,٠	٦٢- الهند
١٠٠,٠		١٣ ١٩٠,٠	١٣ ٠٩٠,٠	٦٣- إندونيسيا
	١٣ ٧٣٠,٠		١٣ ٧٣٠,٠	٦٤- إيران (جمهورية - الإسلامية)
٦ ٠٤٠,٠		٢٢ ٠٠٠,٠	١٥ ٩٦٠,٠	٦٥- آيرلندا
١٤٠,٠		٢٤ ٧٣٠,٠	٢٤ ٥٩٠,٠	٦٦- إسرائيل
٢ ٩٧٠,٠		٣٨٩ ٦٠٠,٠	٣٨٦ ٦٣٠,٠	٦٧- إيطاليا
	٤٠٠,٠		٤٠٠,٠	٦٨- جامايكا
٧ ٤٠٠,٠		١ ٢٤٦ ٦٠٠,٠	١ ٢٣٩ ٢٠٠,٠	٦٩- اليابان
٢٠٠,٠		٦٠٠,٠	٤٠٠,٠	٧٠- الأردن
	٤ ٦٦٠,٠		٤ ٦٦٠,٠	٧١- كازاخستان
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٧٢- كينيا
	٥٠,٠		٥٠,٠	٧٣- كيريباتي
	٩ ٥٧٠,٠		٩ ٥٧٠,٠	٧٤- الكويت
	٥٩٠,٠		٥٩٠,٠	٧٥- قبرغيزستان
	٥٠,٠		٥٠,٠	٧٦- جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية *
	١ ١٤٠,٠		١ ١٤٠,٠	٧٧- لبنان
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٧٨- ليسوتو
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٧٩- ليبيريا *
	٩ ٤٢٠,٠		٩ ٤٢٠,٠	٨٠- الجماهيرية العربية الليبية
١٠٠,٠		٤ ٩١٠,٠	٤ ٨١٠,٠	٨١- لكسمبرغ
٦٦,٠		٢٦٦,٠	٢٠٠,٠	٨٢- مدغشقر *
٥٠,٠		٢٠٠,٠	١٥٠,٠	٨٣- ملاوي *
١٠٠,٠		١٢ ٩٤٠,٠	١٢ ٨٤٠,٠	٨٤- ماليزيا
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٨٥- مالي *
	٢٠,٠	٩٧٠,٠	٩٩٠,٠	٨٦- مالطة
		٥٠,٠	٥٠,٠	٨٧- جزر مارشال

الرصيد المرحل (المدفوعات الزائدة)	المساهمات المستحقة	مساهمات متلقاة حتى ٩٩/٩/٣٠	المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩ ^(٢)	الطرف ^(١)
٥٠,٠		١٠٠,٠	٥٠,٠	٨٨ - موريتانيا*
١٦٠,٠		٨٠٠,٠	٦٤٠,٠	٨٩ - موريشيوس
	٦٩ ٧٩٠,٠		٦٩ ٧٩٠,٠	٩٠ - المكسيك
٥٠,٠		١٠٠,٠	٥٠,٠	٩١ - ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
	٢٥٠,٠		٢٥٠,٠	٩٢ - موناكو
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	٩٣ - منغوليا
١ ٠٨٠,٠		٤ ٠٠٠,٠	٢ ٩٢٠,٠	٩٤ - المغرب
	٥٠,٠		٥٠,٠	٩٥ - موزامبيق*
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	٩٦ - ميانمار*
٥٠,٠		٥٥٠,٠	٥٠٠,٠	٩٧ - ناميبيا
	٥٠,٠		٥٠,٠	٩٨ - ناورو
٥٠,٠		٣٠٠,٠	٢٥٠,٠	٩٩ - نيبال*
٧١٠,٠		١١٦ ٨٠٠,٠	١١٦ ٠٩٠,٠	١٠٠ - هولندا
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٠١ - نيكاراغوا
		١٥٠,٠	١٥٠,٠	١٠٢ - النيجر*
	٢ ٨٧٠,٠		٢ ٨٧٠,٠	١٠٣ - نيجيريا
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٠٤ - نيوي
١٨ ٥٨٠,٠		٦٠ ٠٠٠,٠	٤٣ ٤٢٠,٠	١٠٥ - النرويج
٥٠,٠		٣ ٦٧٠,٠	٣ ٦٢٠,٠	١٠٦ - عمان
	٤ ٢١٠,٠		٤ ٢١٠,٠	١٠٧ - باكستان
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٠٨ - بالاو*
	٩٤٠,٠		٩٤٠,٠	١٠٩ - بنما
	٩٩٠,٠		٩٩٠,٠	١١٠ - باراغواي
	٦ ٧٤٠,٠		٦ ٧٤٠,٠	١١١ - بيرو
٢٥٠,٠		٢٩ ٨٩٠,٠	٢٩ ٦٤٠,٠	١١٢ - البرتغال
	٢ ٣٣٠,٠		٢ ٣٣٠,٠	١١٣ - قطر
	١ ٢٩٠,٠		١ ٢٩٠,٠	١١٤ - جمهورية مولدوفا
	٤ ٧٦٠,٠		٤ ٧٦٠,٠	١١٥ - رومانيا
	٥٠,٠		٥٠,٠	١١٦ - رواندا*
	٥٠,٠		٥٠,٠	١١٧ - سانت كيتس ونيفس
	٥٠,٠		٥٠,٠	١١٨ - سانت لوسيا

<u>الرصيد المرحل</u> <u>(المدفوعات الزائدة)</u>	<u>المساهمات</u> <u>المستحقة</u>	<u>مساهمات متلقاة</u> <u>حتى ٩٩/٩/٣٠</u>	<u>المساهمات المقدرة</u> <u>لعام ١٩٩٩^(٢)</u>	<u>الطرف^(١)</u>
	٥٠,٠		٥٠,٠	١١٩- سانت فنسنت وجزر غرينادين
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٢٠- ساموا*
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٢١- سان تومي وبرينسيبي*
	٤٠ ٥٠٠,٠		٤٠ ٥٠٠,٠	١٢٢- المملكة العربية السعودية
	٤٠٠,٠		٤٠٠,٠	١٢٣- السنغال
	١٥٠,٠		١٥٠,٠	١٢٤- سيشيل
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٢٥- سيراليون*
	١٢ ٥٤٠,٠		١٢ ٥٤٠,٠	١٢٦- سنغافورة
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٢٧- جزر سليمان
٩ ٩٨٠,٠		٣٦ ٠٠٠,٠	٢٦ ٠٢٠,٠	١٢٨- جنوب أفريقيا
٧٠ ٤١٠,٠		٢٥٤ ٧٠٠,٠	١٨٤ ٢٩٠,٠	١٢٩- إسبانيا
	٨٤٠,٠		٨٤٠,٠	١٣٠- سري لانكا
	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	١٣١- السودان*
٥٠,٠		٢٠٠,٠	١٥٠,٠	١٣٢- سوازيلند
٢٩ ٥٧٠,٠		١٠٦ ٧٠٠,٠	٧٧ ١٣٠,٠	١٣٣- السويد
٣٣ ٠٠٠,٠		١١٩ ٥٠٠,٠	٨٦ ٥٠٠,٠	١٣٤- سويسرا
١ ٧٤٠,٠		٦ ٣٠٠,٠	٤ ٥٦٠,٠	١٣٥- الجمهورية العربية السورية
	٣٥٠,٠		٣٥٠,٠	١٣٦- طاجيكستان
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٣٧- توغو*
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٣٨- تونغا
٧٢٠,٠		٢ ٧٠٠,٠	١ ٩٨٠,٠	١٣٩- تونس
٢٤٠,٠		٣١ ٥٧٠,٠	٣١ ٣٣٠,٠	١٤٠- تركيا
	٥٩٠,٠		٥٩٠,٠	١٤١- تركمانستان
	٥٠,٠		٥٠,٠	١٤٢- توفالو
	٢٥٠,٠		٢٥٠,٠	١٤٣- أوغندا*
٢٦,٠		١٢ ٧١٦,٠	١٢ ٦٩٠,٠	١٤٤- الإمارات العربية المتحدة
٢ ٨٣٠,٠		٣٨٥ ٠٧٠,٠	٣٦٢ ٢٤٠,٠	١٤٥- المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
	٢٠٠,٠		٢٠٠,٠	١٤٦- جمهورية تنزانيا المتحدة*
	٣ ٤٢٠,٠		٣ ٤٢٠,٠	١٤٧- أوروغواي
٧ ٨٥٥,٠		١٠ ٤٨٥,٠	٢ ٦٣٠,٠	١٤٨- أوزبكستان

الطرف ^(١)	المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩ ^(٢)	مساهمات متلقاة حتى ٩٩/٩/٣٠	المساهمات المستحقة	الرصيد المرحل (المدفوعات الزائدة)
١٤٩- فنزويلا	١٢ ٥٤٠,٠		١٢ ٥٤٠,٠	
١٥٠- فييت نام	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	
١٥١- اليمن*	٥٠٠,٠		٥٠٠,٠	
١٥٢- زامبيا*	١٥٠,٠		١٥٠,٠	
١٥٣- زمبابوي	٦٤٠,٠	٦٤٠,٠		
المجموع من الأطراف	٤ ٩٥٦ ٨٧٠,٠	٤ ٨٢٢ ٩٠٤,٥	٥٣٦ ٠١٠,٠	٤٠٢ ٠٤٤,٥
تيرع ألمانيا (بالمارك الألماني)	٦٠١ ٣٨٣,٠	٦٠١ ٣٨٣,٠		
مجموع الأموال للميزانية الأساسية	٥ ٦٥٨ ٢٥٣,٠	٥ ٤٢٤ ٢٨٧,٥	٥٣٦ ٠١٠,٠	٤٠٢ ٠٤٤,٥

(يصل مجموع "المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩" إلى ٤ ٩٥٦ ٨٧٠ دولارا من دولارات الولايات المتحدة نظرا إلى تقريب المبلغ إلى أقرب عشرة دولارات).

(١) بما في ذلك الدول ومنظمات التكامل الإقليمية الأطراف في الاتفاقية اعتبارا من ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

* بلد من أقل البلدان نمواً.

(٢) تستند المساهمات المقدرة لعام ١٩٩٩ (٤ ٩٥٦ ٨٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة) إلى حصة الميزانية الأساسية الموافق عليها لعام ١٩٩٩ التي ستتقاسمها الأطراف والبالغه ٦ ١٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (المقرر ٦/أ-٢).
